

Hướng dẫn điền

Đơn xin cấp học bổng thành phố Sakai (dành cho Sinh viên đại học)

Kính gửi: Trưởng Ủy ban giáo dục thành phố Sakai

Ngày làm đơn 7 tháng 10 năm 2025

Ghi ngày tháng làm đơn (có thể ghi năm dương lịch)

Theo Điều 5, Quy định liên quan đến Học bổng thành phố Sakai, tôi làm đơn này xin được cấp học bổng thành phố Sakai cho năm tài chính 2025 như sau.

Ngoài ra, tôi đồng ý với những mục dưới đây.

Trong trường hợp nơi ở khác với thông tin ghi trên Phiếu cư trú thì hãy ghi địa chỉ nơi ở vào đây và ghi địa chỉ trên Phiếu cư trú vào Cột ghi chép đặc biệt

Nếu bản thân người ghi không kí tên thì đóng dấu vào đây.

Hãy đánh dấu vào bên phù hợp, nếu chọn "Không", hãy ghi vào cột thông tin "Người chịu trách nhiệm duy trì tài chính gia đình"

Ghi mã số sinh viên nhận học bổng không hoàn lại của Tổ chức hỗ trợ Sinh viên Nhật Bản (JASSO)

Hãy đánh dấu vào bên phù hợp  
\* Nếu chọn "Không" nghĩa là không thuộc đối tượng cấp của học bổng này

Hãy đánh dấu vào bên phù hợp

Nếu sử dụng tài khoản Yucho, hãy ghi thông tin dùng khi chuyển khoản từ tài khoản của cơ quan tín dụng khác, ghi chữ Hán của tên chi nhánh (四〇八,四一八, v.v.), mã số chi nhánh gồm 3 chữ số kết thúc bằng số 8 (408, 418, v.v.), số tài khoản là dãy số gồm 7 chữ số.

Đánh dấu vào bên phù hợp  
\* Nếu cả người làm đơn và người chịu trách nhiệm duy trì tài chính gia đình đều không có Phiếu cư trú ở thành phố Sakai thì không thuộc đối tượng cấp của học bổng này.

Nếu là người chưa thay đổi Phiếu cư trú vì lý do bạo lực gia đình và đang đến lánh nạn tại thành phố Sakai thì hãy ghi vào Cột ghi chép đặc biệt, và gửi kèm theo đơn xin này các giấy tờ chứng minh tình trạng lánh nạn.

- Xác nhận trong Sổ đăng ký cư trú cơ bản về thông tin của người làm đơn và người chịu trách nhiệm duy trì tài chính gia đình.
  - Kiểm tra xác minh về tình trạng nhận học bổng do Tổ chức hỗ trợ Sinh viên Nhật Bản (JASSO) cấp.
  - Kiểm tra xác minh hoặc thông báo với các cơ quan liên quan như trường đang theo học, thành phố Sakai hoặc các cơ quan hành chính địa phương khác về quyết định cấp học bổng thành phố Sakai hoặc các mục cần thiết khác.
- Xin hãy chuyển tiền học bổng bằng hình thức chuyển khoản.

|                                                   |                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                          |                                                                                                                |                                    |  |  |  |         |   |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|--|--|---------|---|
| Người làm đơn                                     | Địa chỉ                                           | (〒 - ) Thành phố , Osaka                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                          |                                                                                                                |                                    |  |  |  |         |   |
|                                                   | Furigana (Hãy ghi cách đọc tên bằng chữ Katakana) | Bạn có Phiếu cư trú liên tục ở thành phố Sakai từ ngày cuối tháng 4 đến ngày làm đơn không?                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                          |                                                                                                                |                                    |  |  |  |         |   |
|                                                   | Họ tên                                            | XXXX XXXX XXXX<br>(Nếu người làm đơn không kí thì hãy đóng dấu có tên mình ở đây)                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                          |                                                                                                                |                                    |  |  |  |         |   |
|                                                   | Ngày tháng năm sinh                               | Ngày 14 tháng 10 năm 2005 (tròn 19 tuổi)                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | Số điện thoại                                                            | Cố định / <u>Di động</u> / FAX / Khác ( )<br>090 - 0000 - 0000                                                 |                                    |  |  |  |         |   |
| Trường đang học                                   | Phân loại trường                                  | <input checked="" type="checkbox"/> Trường Đại học (Hệ đại học) <input type="checkbox"/> Cao đẳng (Hệ chính quy) <input type="checkbox"/> Cao đẳng (Hệ đào tạo chuyên sâu) <input type="checkbox"/> Trường chuyên môn (Hệ chuyên ngành) <input type="checkbox"/> Trường cao đẳng kỹ thuật (Hệ chuyên khoa) |  |                                                                          |                                                                                                                |                                    |  |  |  | Năm thứ | 2 |
|                                                   | Tên trường                                        | Trường đại học ☆☆                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | Khoa Chuyên ngành Khóa                                                   | Khoa△△                                                                                                         |                                    |  |  |  |         |   |
|                                                   | Tên cơ quan tín dụng                              | ○○○                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | Ngân hàng<br>Quỹ tín dụng<br>Hiệp hội tín dụng<br>Hợp tác xã nông nghiệp | Mã số cơ quan tín dụng                                                                                         |                                    |  |  |  |         |   |
|                                                   | Tên trụ sở / chi nhánh                            | △△                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | Trụ sở<br>Chi nhánh<br>(Văn phòng chi nhánh)<br>(Văn phòng đại diện)     | Mã số chi nhánh                                                                                                | Loại hình tiền gửi<br>Thông thường |  |  |  |         |   |
| Tài khoản nhận                                    | Số tài khoản (Viết dồn về bên phải)               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | Tên chủ tài khoản                                                        | * Hãy dùng tài khoản của người làm đơn.<br>Furigana (Hãy ghi cách đọc tên bằng chữ Katakana)<br>XXXX XXXX XXXX |                                    |  |  |  |         |   |
|                                                   | Địa chỉ                                           | (〒 - )<br>3-1 Minamikawara-machi, Sakai-ku, thành phố Sakai, Osaka                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                          |                                                                                                                |                                    |  |  |  |         |   |
|                                                   | Furigana (Hãy ghi cách đọc tên bằng chữ Katakana) | Bạn có Phiếu cư trú liên tục ở thành phố Sakai từ ngày cuối tháng 4 đến ngày làm đơn không?                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                          |                                                                                                                |                                    |  |  |  |         |   |
| Người chịu trách nhiệm duy trì tài chính gia đình | Họ tên                                            | XXXX XXXX XXXX                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                          |                                                                                                                |                                    |  |  |  |         |   |
|                                                   | Ngày tháng năm sinh                               | Ngày 2 tháng 12 năm 1966                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                          |                                                                                                                |                                    |  |  |  |         |   |
|                                                   |                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                          |                                                                                                                |                                    |  |  |  |         |   |

Cột ghi chép đặc biệt

- Nếu ghi biệt danh hoặc tên gọi khác khi làm đơn xin cấp học bổng không hoàn lại của Tổ chức hỗ trợ Sinh viên Nhật Bản (JASSO) thì hãy ghi tên đó vào đây.
- Nếu chưa thay đổi Phiếu cư trú vì lý do bạo lực gia đình và đang đến lánh nạn tại thành phố Sakai thì hãy ghi nội dung đó vào đây.

Giấy tờ đính kèm cần thiết khi nộp

- Giấy tờ chứng minh bằng điểm (thành tích)
- Giấy tờ cho thấy việc đang nhận học bổng không hoàn lại của JASSO (phân loại I đến III) trong khoảng thời gian từ tháng 4 đến tháng 9 năm 2025.